

中国国家汉办  
规划教材



新  
实  
用  
汉  
语  
课  
本

NEW  
PRACTICAL  
CHINESE  
READER  
WORKBOOK

刘珣◎主编

1

北京语言大学出版社



## New Practical Chinese Reader

By Liu Xun (chief compiler)

Zhang Kai, Liu Shehui, Chen Xi, Zuo Shandan & Shi Jiawei

NPCR is a new series of textbooks designed for native English speakers to learn Chinese. It consists of seventy lessons in six volumes, covering beginning to intermediate levels, for three years of instruction. It has been compiled under the guidance of the new *NOCFL Syllabus* and in consultation with *the HSK Guideline*. The objective of this series is to develop the student's ability to communicate using Chinese through the study of language structure, language function, and related cultural knowledge along with the training of listening, speaking, reading and writing skills.

In order to make the study of Chinese easier and more interesting, this textbook has the following features:

- The student will be in the cultural setting of Chinese society with several international students, Ding Libo (son of Gubo and Ding Yun), Lin Na and Ma Dawei. Through many interesting experiences, the student will not only learn authentic Chinese but also understand Chinese society and culture.
- The instruction of functional items is emphasized. The student will learn to use Chinese from the very beginning of the learning process.
- Attention is paid to the instruction of pronunciation, grammar, vocabulary and discourse and a gradual increase in difficulty, orderly advances and multiple repeats are stressed along with the usage of four large cycles to help students understand the language structure of Chinese.
- A new method of teaching Chinese characters is utilized to help students read and write intriguing characters.
- Combined instruction of the four basic skills, listening, speaking, reading and writing, is emphasized.
- Offering tremendous flexibility, the instructional materials are suitable for users at different starting points and with different goals.
- Abundant practice materials are supplied for the student to use inside and outside the classroom.
- Each volume comes with a student's Workbook and an Instructor's Manual along with audiocassette and CD-ROM. Texts in traditional characters are provided.

ISBN 7-5619-1042-8



9 787561 910429 >

02600

责任编辑: 王 颀  
封面制作: 张 静  
插图: 杨可千

版权所有 翻印必究

中国国家对外汉语教学领导小组办公室规划教材  
Project of NOTCFL of the People's Republic of China

# NEW PRACTICAL CHINESE READER

Workbook

## 新实用汉语课本

1

主编:刘 珣

编者:张 凯 刘社会

陈 曦 左珊丹

施家炜 刘 珣

英译审定:Jerry Schmidt

北京语言大学出版社

**(京)新登字 157 号**

**图书在版编目 (CIP) 数据**

新实用汉语课本·第 1 册·综合练习册/刘珣主编.

—北京:北京语言大学出版社,2006 重印

ISBN 7-5619-1042-8

I. 新…

II. 刘…

III. 对外汉语教学—教材

IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 006848 号

### 版权所有 翻印必究

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means: electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission from the publishers.

---

书 名: 新实用汉语课本·第 1 册·综合练习册  
责任印制: 汪学发

---

出版发行: 北京语言大学出版社

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083

网 址: <http://www.blcup.com>

电 话: 发行部 82303648 / 3591 / 3651

编辑部 82303395

读者服务部 82303653 / 3592

印 刷: 北京中科印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

---

版 次: 2002 年 3 月第 1 版 2006 年 4 月第 9 次印刷

开 本: 889 毫米×1194 毫米 1/16 印张: 8.25

字 数: 50 千字 印数: 60031—70030 册

书 号: ISBN 7-5619-1042-8 / H·02009

02600

---

凡有印装质量问题本社负责调换, 电话: 82303590

教材项目规划小组  
**Teaching Material Project Planning Group**

严美华	姜明宝	王立峰
田小刚	崔邦焱	俞晓敏
赵国成	宋永波	郭 鹏

加拿大方咨询小组  
**Canadian Consulting Group**

Dr. Robert Shanmu Chen  
Mr. Zheng Zhining  
University of British Columbia

Dr. Helen Wu  
University of Toronto

Mr. Wang Renzhong  
McGill University

## To Our Students

**Welcome to the Workbook of New Practical Chinese Reader !**

New Practical Chinese Reader is a set of *Textbooks* , *Instructor's Manuals* , and *Workbooks* , intended to meet the needs of teachers and students both in and after class . The workbook is provided mainly for YOU , the students , to use for after-class practice . It contains exercises on pronunciation , vocabulary , Chinese characters , and grammar . As well , it aims to increase your communicative and linguistic competence in listening , speaking , reading , writing and translating .

**These features will facilitate your language learning process :**

- Equal emphasis on the fundamental language skills of listening , speaking , reading , and writing ;
- Ample exercises to enhance language acquisition and retention ;
- A detailed , progressively graded exercise structure ;
- Special attention to key points of pronunciation in each lesson .

You will also find this series interesting , timely , and topical ; highlighting texts that are current and useful in their Western-Chinese cultural scope .

**Remember a last word of advice as you begin :**

Practice makes Perfect .

# 目 录

## CONTENTS

To Our Students

第 一 课 Lesson 1	你好 .....	( 1 )
第 二 课 Lesson 2	你忙吗 .....	( 6 )
第 三 课 Lesson 3	她是哪国人 .....	( 11 )
第 四 课 Lesson 4	认识你很高兴 .....	( 18 )
第 五 课 Lesson 5	餐厅在哪儿 .....	( 26 )
第 六 课 Lesson 6	(复习 Review)我们去游泳,好吗 .....	( 34 )
第 七 课 Lesson 7	你认识不认识他 .....	( 43 )
第 八 课 Lesson 8	你们家有几口人 .....	( 52 )
第 九 课 Lesson 9	他今年二十岁 .....	( 60 )
第 十 课 Lesson 10	我在这儿买光盘 .....	( 70 )
第十一课 Lesson 11	我会说一点儿汉语 .....	( 82 )
第十二课 Lesson 12	我全身都不舒服 .....	( 94 )
第十三课 Lesson 13	我认识了一个漂亮的姑娘 .....	( 103 )
第十四课 Lesson 14	(复习 Review)祝你圣诞快乐 .....	( 113 )

# 第一课

## Lesson 1

.....→

Nǐ hǎo 你 好
---------------

### Listening and Speaking Exercises

---

#### 1. Circle the right sound according to what you hear on the tape.

- |         |    |     |      |
|---------|----|-----|------|
| 1) p    | b  | l   | h    |
| 2) m    | n  | h   | l    |
| 3) b    | n  | p   | m    |
| 4) a    | ao | o   | uo   |
| 5) e    | en | ie  | in   |
| 6) i    | ie | in  | ing  |
| 7) bo   | po | huo | luo  |
| 8) la   | le | li  | lǔ   |
| 9) pa   | pu | pao | po   |
| 10) nie | ni | nin | ning |

#### 2. Circle the right tone according to what you hear on the tape.

- |        |     |     |     |
|--------|-----|-----|-----|
| 1) ā   | á   | ǎ   | à   |
| 2) ī   | í   | ǐ   | ì   |
| 3) ēn  | én  | ěnn | èn  |
| 4) uō  | uó  | uǒ  | uò  |
| 5) hū  | hú  | hǔ  | hù  |
| 6) bāo | báo | bǎo | bào |
| 7) pīn | pín | pǐn | pìn |
| 8) nī  | ní  | nǐ  | nì  |
| 9) mō  | mó  | mǒ  | mò  |
| 10) lǔ | lú  | lǔ  | lù  |



**3. Mark the correct tone on the following syllables according to what you hear on the tape.**

- |            |              |
|------------|--------------|
| 1) ma      | 2) li        |
| 3) huo     | 4) nin       |
| 5) ye      | 6) Lin Na    |
| 7) hen hao | 8) Lu Yuping |
| 9) ni ne   | 10) pa laohu |

**4. Circle the third-tone sandhis.**

- |                 |           |            |
|-----------------|-----------|------------|
| 1) A. Ding Libo | B. ni hao | C. Lin Na  |
| 2) A. Lu Yuping | B. ni ne  | C. hen hao |

**5. Read the following syllables and sentences.**

- |        |     |     |     |
|--------|-----|-----|-----|
| 1) nā  | ná  | nǎ  | nà  |
| 2) hāo | háo | hǎo | hào |
| 3) bō  | bó  | bǒ  | bò  |
| 4) līn | lín | lǐn | lìn |
| 5)     | hén | hěn | hèn |
| 6) pū  | pú  | pǔ  | pù  |
- 7) Nǐ hǎo ma?
- 8) Wǒ hěn hǎo.
- 9) Lìbō ne? Lìbō hǎo ma?
- 10) Yě hěn hǎo.

**6. Listen to the dialogues and do the following exercises.**

- 1) Repeat the dialogues.
- 2) Answer the questions:

What are they doing? \_\_\_\_\_

How is the man in the first dialogue doing? \_\_\_\_\_

In the second dialogue does Lin Na know Libo? \_\_\_\_\_

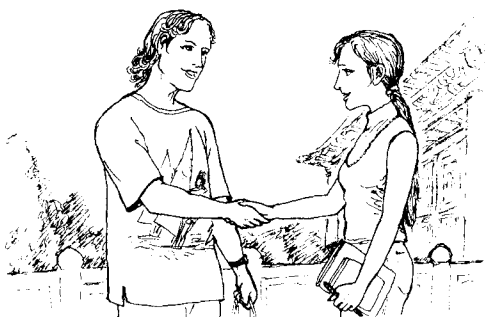
How is Lao Li doing in the third dialogue? \_\_\_\_\_

7. Listen and write in *pinyin* .

8. Role-play .

Listen to and imitate the dialogue together with your partner .

9. Say a few sentences according to the picture below .



## Reading and Writing Exercises

1. Trace over the characters, following the correct stroke order. Then write the characters in the blank spaces.

一	一	一	一					
八	ノ 八	八	八					
力	㇇ 力	力	力					
门	丨 冂 门	门	门					
也	㇇ 力 也	也	也					

马	ㄇ 马 马	马	马					
女	ㄥ 女 女	女	女					
五	一 ㄣ 五 五	五	五					
木	一 十 才 木	木	木					
火	丶 丶 丶 火	火	火					

2. Write the characters in the blank spaces, paying attention to the character components.

lín	木 + 木	林						
-----	-------	---	--	--	--	--	--	--

3. Find the correct drawing of each Chinese character. Draw a line to connect the two.

1) 木



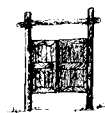
2) 女



3) 门



4) 火



5) 马



4. Fill in the blanks with “ma” or “ne”.

1) Nǐ hǎo \_\_\_\_\_ ?

2) Wǒ hěn hǎo, nǐ \_\_\_\_\_ ?

3) Lín Nà hǎo \_\_\_\_\_ ?

4) Lín Nà hǎo, Libō \_\_\_\_\_ ?

**5. Translate the following sentences into Chinese *pinyin* .**

1) How do you do?

\_\_\_\_\_

2) How are you?

\_\_\_\_\_

3) Fine, and you?

\_\_\_\_\_

**6. Write as many characters as you can from this lesson without looking at the book.**

## 第二课

### Lesson 2

.....→

Nǐ máng ma  
你 忙 吗

#### Listening and Speaking Exercises

---

##### 1. Circle the right sound according to what you hear on the tape.

- |         |      |      |      |
|---------|------|------|------|
| 1) b    | p    | d    | t    |
| 2) d    | t    | g    | k    |
| 3) p    | f    | h    | l    |
| 4) e    | ei   | ie   | en   |
| 5) o    | uo   | ou   | ao   |
| 6) an   | ang  | en   | eng  |
| 7) tiao | diao | biao | piao |
| 8) duo  | dou  | diu  | du   |
| 9) gao  | gan  | kao  | kan  |
| 10) fen | fei  | feng | fang |

##### 2. Circle the right tone according to what you hear on the tape.

- |         |      |      |      |
|---------|------|------|------|
| 1) tān  | tán  | tǎn  | tàn  |
| 2) dū   | dú   | dǔ   | dù   |
| 3) yōu  | yóu  | yǒu  | yòu  |
| 4) fēi  | féi  | fěi  | fèi  |
| 5) gēng | géng | gěng | gèng |
| 6) kāng | káng | kǎng | kàng |
| 7) liū  | liú  | liǔ  | liù  |
| 8) piāo | piáo | piǎo | piào |
| 9) bēi  | béi  | běi  | bèi  |
| 10) kān | kán  | kǎn  | kàn  |

**3. Mark the correct tone on the following syllables according to what you hear on the tape.**

- |             |              |
|-------------|--------------|
| 1) dīng     | 2) kǒu       |
| 3) tēng     | 4) bǔ        |
| 5) gāng     | 6) péngyou   |
| 7) hēn máng | 8) gēge      |
| 9) dōu yào  | 10) hē kāfēi |

**4. Circle the neutral tones; note that in each group, the neutral tone may appear more than once.**

- |               |            |            |            |
|---------------|------------|------------|------------|
| 1) A. kāfēi   | B. bāba    | C. péngyou | D. dōu hao |
| 2) A. māmā    | B. hēn hao | C. Lǐbo    | D. yào he  |
| 3) A. yē yào  | B. bǔ máng | C. nǐ ne   | D. tāmen   |
| 4) A. dōu hao | B. hao mā  | C. yē máng | D. dìdì    |
| 5) A. nǐ hao  | B. yē hao  | C. wǒmen   | D. Yúping  |

**5. Read the following syllables and sentences.**

- |         |      |      |      |
|---------|------|------|------|
| 1) yāo  | yáo  | yǎo  | yào  |
| 2) nān  | nán  | nǎn  | nàn  |
| 3) pēng | péng | pěng | pèng |
| 4) tū   | tú   | tǔ   | tù   |
| 5) gē   | gé   | gě   | gè   |
| 6) dī   | dí   | dǐ   | dì   |

7) Bàba, māmā hǎo ma?

Tāmen dōu hěn hǎo.

8) Gēge, dìdì dōu máng ma?

Tāmen dōu bù máng.

9) Nǐmen yào kāfēi ma?

Wǒmen dōu hē kāfēi.

**6. Listen to each dialogue and do the exercises.**

1) Imitate the dialogue.

2) Decide whether the statements are true (T) or false (F).

A. Lín Nà hěn máng. ( )

B. Tā nán péngyou bù máng. ( )

C. Yǔping hěn máng. ( )



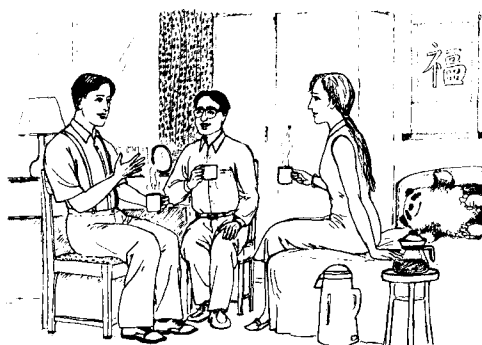
7. Listen and write in *pinyin* .

8. Listen and write characters.

9. Role-play.

Listen to and imitate the dialogue together with your partner.

10. Say a few sentences in Chinese about the picture below.



## Reading and Writing Exercises

1. Trace over the characters, following the correct stroke order. Then copy the characters in the blank spaces.

丁	一 丁	丁	丁					
刀	丿 刀	刀	刀					
又	㇇ 又	又	又					
大	一 ナ 大	大	大					
口	丨 口 口	口	口					
土	一 十 土	土	土					
六	丶 ㇇ 六 六	六	六					
不	一 ㇇ 丩 不	不	不					
尼	㇇ ㇇ 尸 尸 尼	尼	尼					
可	一 冫 冫 可 可	可	可					

2. Write the characters in the blank spaces, paying attention to the character components.

ma	口 + 马	吗						
ne	口 + 尼	呢						
mā	女 + 马	妈						
gē	可 + 可	哥						

3. Give the *pinyin* of the following characters and write the stroke numbers in the parentheses.

1) 呢 (       )                      2) 吗 (       )

3) 妈 (      )

4) 哥 (      )

5) 林 (      )

4. Find the correct drawing of each Chinese character. Draw a line to connect the two.

1) 妈



2) 丁



3) 刀



4) 口



5. Translate the following sentences into Chinese *pinyin*.

1) Lin Na is very busy.

---

2) He is very busy, too.

---

3) Are all of you busy?

---

4) Would you like to have some coffee?

---

6. Write as many characters as you can from this lesson without looking at the book.